

## 492278-2026 - Verseny

Németország – Előre gyártott, moduláris épületek – Modernisierung und Brandschutzsanierung Friedrich-von-Bodelschwingh-Schule

OJ S 135/2026 16/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Landeshauptstadt Wiesbaden - Der Magistrat - Hochbauamt

E-mail-cím: [vergabe@wibau-wiesbaden.de](mailto:vergabe@wibau-wiesbaden.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Modernisierung und Brandschutzsanierung Friedrich-von-Bodelschwingh-Schule

Leírás: Containeranlage

Eljárásazonosító: 0be43c9c-7e2c-492a-9267-f0397d7cd2c8

Belső azonosító: 2026-VgV-64-FvB-C

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: igen

A gyorsított eljárás indoklása: Zwei vorgeschaltete Verhandlungsverfahren nach der VgV gingen ohne Ergebnis zu Ende. Da das Projekt an feste Zeitfenster gebunden ist, muss der Projektabschluss zwingend eingehalten werden. Der Auftraggeber hat die ursprünglichen Verfahren rechtzeitig eingeleitet, die ergebnislose Endphase lag jedoch außerhalb seines Einflussbereichs. Die Situation war nicht vorhersehbar, deshalb sind die Voraussetzungen für ein beschleunigtes Verfahren erfüllt.

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 44211100 Előre gyártott, moduláris épületek

További osztályozás (cpv): 44211000 Előre gyártott épületek

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Balthasar-Neumann-Straße 1

Város: Wiesbaden

Irányítószám: 65189

Ország alegysége (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: Das Hochbauamt der Landeshauptstadt Wiesbaden hat die städtische WiBau Gesellschaft mbH (WiBau) mit der Durchführung des hier ausgeschriebenen Vergabeverfahrens beauftragt. Sämtliche Kommunikation im Vergabeverfahren ist daher mit der WiBau zu führen. Das gesamte Verfahren inkl. Kommunikation wird elektronisch in

Textform, möglichst über das Bietercockpit der Vergabeplattform e-HAD (elektronische Hessische Ausschreibungsdatenbank) oder per E-Mail [anvergabe@wibau-wiesbaden.de](mailto:anvergabe@wibau-wiesbaden.de) unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und Gliederungsnummer der Vergabeunterlagen abgewickelt. Angebote sind ausschließlich elektronisch über das Bietercockpit der Vergabeplattform e-HAD einzureichen. Dies erfordert eine kostenfreie Registrierung. Wenn Sie sich registriert haben werden Sie aktiv informiert, sobald eine neue Version der Unterlagen von der Vergabestelle veröffentlicht wird oder sobald die Vergabestelle neue Nachrichten zum Verfahren verschickt. Angebote, die schriftlich in Papierform oder auf anderem elektronischen Wege sowie welche, die nach der Angebotsfrist eingehen, werden von der Wertung ausgeschlossen. Verwendung der Vergabeunterlagen: Die Vergabeunterlagen und alle Informationen, die die Bewerber im Rahmen des Vergabeverfahrens erhalten, sind nur für dieses Vergabeverfahren zu verwenden. Die Nutzung der Vergabeunterlagen für andere Zwecke ist nicht gestattet.

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgv -

**2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Korrupció:

Bűnszervezetben való részvétel:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Fizetésképtelenség:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Súlyos szakmai kötelezettségszegés:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Darüber hinaus gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

## 5. Rész

### 5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Modernisierung und Brandschutzsanierung Friedrich-von-Bodelschwingh-Schule

Leírás: Das Hochbauamt der Landeshauptstadt Wiesbaden beabsichtigt die Lieferleistung der hier ausgeschriebenen Containeranlage zu beauftragen. Gegenstand dieser Ausschreibung ist das Herstellen, Liefern, Aufstellen und Vermieten einer Containeranlage als temporäre Baumaßnahme. Alle Leistungen verstehen sich inklusive aller erforderlichen Nebenleistungen. Die Containeranlage besteht aus ca. 25 gereinigten Containern, gem. beiliegendem Plan 19-PL-016\_Containeranlage-. Größe der Anlage ca. 28,00 x 14,50 x 2,80 m. Lichte Raumhöhe mind. 2,50 m. inkl. zweier Stahlrampen, feuerverzinkt, zur barrierefreien Erschließung der Anlage von zwei Seiten. Hintergrund der hier ausgeschriebenen Leistung ist die geplante brandschutztechnische Sanierung des Gebäudes, die Sanierung des Therapiebades, sowie die Erneuerung der Lüftungsanlage. Die Friedrich-von-Bodelschwingh-Schule ist eine Ganztagschule für körperlich und motorisch beeinträchtigte Kinder. Unterrichtet werden maximal 140 Schüler im Alter von 6 bis 20 Jahren. Die Containeranlage inkl. zweier Rampen wird errichtet, um die Schüler in den jeweiligen Bauabschnitten der Sanierungsmaßnahmen aus der Schule auszulagern. So kann der Betrieb der Schule während der Baumaßnahmen fortgesetzt werden. Aufgrund der körperlich beeinträchtigten Schüler ist die Containeranlage barrierefrei erschließbar und nutzbar. Die Containeranlage besteht aus ca. 25 Containern, je mit den Maßen ca. 2,50m/6,06m/2,80m. Je drei zusammengeschaltete Container ergeben einen von 5 Klassenräumen, ein Pflageraum besteht aus zwei Containern, außerdem gibt es noch zwei Sanitärcontainer für jeweils ein barrierefreies WCs/Dusche, ein Container für Sanitäranlage der Lehrer und zwei Lagerräume von denen einer einen kleinen Serverraum beinhaltet. Errichtet wird die Containeranlage auf dem Verkehrsübungsplatz, welcher sich neben dem Haupteingang befindet. Sie werden für die Dauer der Nutzung auf Lasverteilerplatten aufgeständert. Die Wasser- und Energieversorgung erfolgt über die Lehrküche der Bodelschwingh-Schule. Entwässert wird die Containeranlage über das Abwasserkanalsystem, welches sich unter dem Verkehrsübungsplatz befindet. Einzelfristen: W+M-Planung Hersteller: 21.09.2026 (KW39) bis 12.10.2026 (KW42) Produktion Container: 12.10.2026 (KW42) bis 25.01.2027 (KW4) Aufbau Container: 26.01.2027 (KW4) bis 12.02.2027 (Ende KW6) Standzeit: 15.02.2027 (KW7) bis 19.10.2029 (KW42) Rückbau: 22.10.2029 (KW43) bis 02.11.2029 (KW44) Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem Vorwort zu dem Leistungsverzeichnis.

Belső azonosító: LOT-0000

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 44211100 Előre gyártott, moduláris épületek

További osztályozás (cpv): 44211000 Előre gyártott épületek

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Balthasar-Neumann-Straße 1

Város: Wiesbaden

Irányítószám: 65189

Ország alegysége (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Ország: Németország

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Időtartam: 1 Hónap

#### **5.1.6. Általános információk**

**Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: In Ergänzung zu oben genannten Eignungskriterien: Eignung zur Berufsausübung: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: Der Bewerber hat zum Nachweis seiner Eignung mit der Bewerbung die nachfolgend unter "Eignung zur Berufsausübung sowie wirtschaftliche und finanzielle sowie technische und berufliche Leistungsfähigkeit" geforderten Angaben, Erklärungen und Unterlagen vorzulegen. Die Vorlage von Kopien ist zulässig. Bei Bewerbergemeinschaften sind die geforderten Nachweise -soweit einschlägig- grundsätzlich von allen Mitgliedern der Gemeinschaft einzureichen, bei den Nachweisen gem. wirtschaftliche und finanzielle sowie technische und berufliche Leistungsfähigkeit bezogen auf die jeweilige Teilleistung.

Vorzulegende Eignungsnachweise/-angaben des Bewerbers: a) Unternehmen, die nicht präqualifiziert sind, haben das den Vergabeunterlagen beiliegende Formblatt 124 auszufüllen und auf Nachfrage die entsprechenden Nachweise von Eintragungen in Berufsregister vorzulegen: eine Gewerbeanmeldung b) Formblatt "WB-01" - Erklärung bzgl. Zuverlässigkeit, Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestlohn, Erklärung zur Bekämpfung von Schwarzarbeit bei öffentlichen Aufträgen unterschrieben c) Formblatt "REF - - Referenzliste über vergleichbare Leistungen der Firma" d) Formblatt "RUS" - Eigenerklärungen (BMWK) zur Umsetzung der Sanktionsverordnung im konkreten Vergabeverfahren unterschrieben e) siehe Vergabeunterlagen Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:

Vorzulegende Eignungsnachweise/-angaben des Bewerbers: Unternehmen, die nicht präqualifiziert sind, haben das den Vergabeunterlagen beiliegende Formblatt 124 wie folgt auszufüllen und auf Nachfrage die entsprechenden Unterlagen vorzulegen: -

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, - Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: Vorzulegende

Eignungsnachweise/-angaben des Bewerbers: Unternehmen, die nicht präqualifiziert sind, haben das den Vergabeunterlagen beiliegende Formblatt 124 wie folgt auszufüllen und auf Nachfrage die entsprechenden Unterlagen vorzulegen: - Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen.

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Formblatt "REF - Referenzliste über vergleichbare Leistungen der Firma" - ggf. Mindestkriterien ergänzen

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung für Personenschäden i.H.v. xxx € und Vermögens-/Sachschäden i.H.v. xxx €

Kritérium: Specifikus átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. ggf. Mindestanforderung

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung im Handelsregister, nicht älter als 01.01.2026

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preis

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.had.de/NetServer>

[/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b45aa51-340c8904c7d51192](https://www.had.de/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b45aa51-340c8904c7d51192)

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://www.had.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 2 Hónapok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Nachforderungsbedingungen gem. § 56 VgV. Der Auftraggeber ist entsprechend § 57 Abs. 1 Nr. 2 VgV verpflichtet, Bieter, die die nachgeforderten Erklärungen und/oder Nachweise nicht vollständig innerhalb der festgelegten Frist vorgelegt haben, vom weiteren Verfahren auszuschließen.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 14/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: elektronisch über die eHAD

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: siehe Vergabeunterlagen

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Közvetítő szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

Landeshauptstadt Wiesbaden - Der Magistrat - Hochbauamt

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Landeshauptstadt Wiesbaden - Der Magistrat - Hochbauamt

## 8. Szervezetek

---

**8.1. ORG-7001**

Hivatalos név: Landeshauptstadt Wiesbaden - Der Magistrat - Hochbauamt

Regisztrációs szám: 06414000-PG0100210000-63

Postacím: Gustav-Stresemann-Ring 15

Város: Wiesbaden

Irányítószám: 65189

Ország alegysége (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: WiBau GmbH

E-mail-cím: [vergabe@wibau-wiesbaden.de](mailto:vergabe@wibau-wiesbaden.de)

Telefonszám: +49 6112623930

Fax: +49 61126239319

Internetcím: <https://www.wibau-wiesbaden.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.wibau-wiesbaden.de/>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

**8.1. ORG-7004**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt  
Regisztrációs szám: 06-2261630029-17  
Postacím: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2  
Város: Darmstadt  
Irányítószám: 64295  
Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)  
Telefonszám: +49 6151126603  
Fax: +49 6151125816

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-7005**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt  
Regisztrációs szám: 06-2261630029-17  
Postacím: Wilhelminenstraße 1 - 3  
Város: Darmstadt  
Irányítószám: 64283  
Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)  
Telefonszám: +49 6151126603  
Fax: +49 6151125816

**E szervezet szerepei:**

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

**8.1. ORG-7006**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt  
Regisztrációs szám: 06-2261630029-17  
Postacím: Wilhelminenstraße 1 - 3  
Város: Darmstadt  
Irányítószám: 64283  
Ország alegysége (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)  
Telefonszám: +49 6151126603  
Fax: +49 6151125816

**E szervezet szerepei:**

Közvetítő szervezet

**8.1. ORG-7007**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83  
Város: Bonn  
Irányítószám: 53119  
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## **A hirdetményre vonatkozó információk**

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 360dceb9-2cea-4776-8174-7bce50c54c5d - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 14/07/2026 15:11:01 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 492278-2026

HL S kiadás száma: 135/2026

A közzététel dátuma: 16/07/2026